

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 45  
  
**Illustration:** "Tuet mer leid - aber das Schpil wird vom Fernseh übertreit"  
**Autor:** Sigg, Hans

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

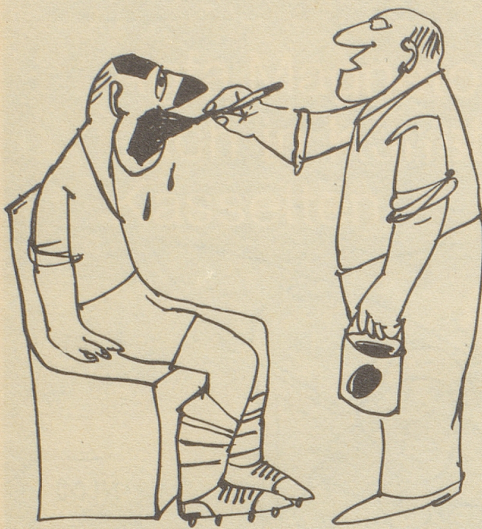
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





«Tuet mer leid — aber das Schpil wird vom Fernseh übertreit.»



## Lehrer im Ruhestand

Mein Freund, von Beruf Lehrer, befindet sich seit dem Frühling im Ruhestand. Eines Tages frage ich ihn: «So, wie chonds der eigentlich vor?» Darauf er: «Hm, s good eso. I mueß mi halt jetz demit abfinde, daß i keini Ferie me ha.» fis

## Eben nicht

«Also do häts im Orient eso armi Völker under e so riiche Fürschte, wo Goldchlümpe und Diamante im Chäller lige händ wie üseris Winterhärddöpfel. Do chönntid doch d Fürschte em arme Volk echli öp-pis abträtte, damit die weniger Hunger müend liide!»  
«Ebe nid, Heiri! Die wänd doch den Amerikaner und den Europäer nid de ganz Spaß a der Entwick-ligshilf verchoge.» BD

# ZELLERS



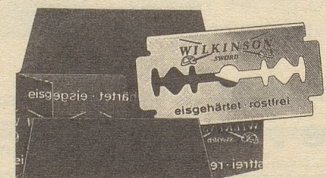
am Tage  
beruhigendes Sedativ,  
nachts: natürliche  
Schlafhilfe! **NEU**  
frei von  
unerwünschten  
Nebenwirkungen!

Ein reines Heil-  
pflanzenpräparat

# HERZ DRAGÉES

Abonnieren auch Sie den Nebelspalter!

Bei Kopfweh: **Mélabon** das bewährte Arznei-  
mittel in Kapseln



Diese Klinge  
ist aussergewöhnlich

Denn die Wilkinson ist rostfrei und eisgehärtet.

Wir erklären: Besonders für starken Bartwuchs und empfindliche Haut ist die Wilkinson die richtige Klinge. Schon der erste Versuch beweist es Ihnen. Eine Wilkinson rasiert aussergewöhnlich gründlich und hautschonend — und eine Wilkinson rasiert aussergewöhnlich oft. Viele zarte Rasuren sind die Vorteile der Wilkinson-Klinge. Denn Wilkinson-Stahl (rostfrei) wird im Spezialverfahren eisgehärtet. Und das gibt unübertroffen scharfe Klingen. Wechseln Sie deshalb gleich heute zur Wilkinson: Im Dispenser 5 Klingen Fr. 2.50, 10 Klingen Fr. 4.80. Aussergewöhnlich schärfbeständig.

